

# بایسته‌های بازاریابی نوین

مدیریت بازاریابی برای قرن ۲۱ و فراتر از آن  
نخستین کتاب بازاریابی در جهان  
درباره داستان‌های موفقیت خاص بازار

نوشته فیلیپ کاتلر و همکاران  
مترجمان: دکتر حسین علی سلطانی  
دکتر مهرزاد کاری  
دکتر زهرا بابائی  
ویراستار: علی فروزفر

عنوان و نام پدیدآور: پایسته‌های بازاریابی نوین: مدیریت بازاریابی برای قرن ۲۱ و فراتر از آن، نخستین کتاب  
بازاریابی در جهان درباره داستان‌های موفقیت خاص بازاریابی شده فیلیپ کاتلر و همکاران؛  
متراجمان: حسین علی سلطانی، مهرزاد کاری، زهرا بهبایی؛ ویراستار علی فروزفر.

مشخصات نشو: تهران: مهکلمه، ۱۴۰۳.

مشخصات ظاهری: ۴۹۴ ص

شابک: ۹۷۸۶۲۲۵۹۲۳۴۵۴

وضعیت فهرست‌نویسی: قیبا

یادداشت: عنوان اصلی: Essentials of modern marketing, 2024.  
یادداشت: واژمنامه.

عنوان دیگر: مدیریت بازاریابی برای قرن ۲۱ و فراتر از آن، نخستین کتاب بازاریابی در جهان درباره  
داستان‌های موفقیت خاص بازار.

موضوع: بازاریابی — مدیریت

Marketing -- Management

شناسه افزوده: سلطانی، حسین علی، ۱۳۵۹ -، مترجم

شناسه افزوده: کاری، مهرزاد، ۱۳۵۱ -، مترجم

شناسه افزوده: بهبایی، زهرا، ۱۳۵۷ -، مترجم

ردیفندی کنگره: HF5415

ردیفندی دیوبی: ۹۵۸/۸

شماره کتابشناسی ملی: ۹۷۱۴۶۸۲۰

اطلاعات رکورد کتابشناسی: قیبا



انتشارات مهکامه

پایسته‌های بازاریابی نوین

نویسنده: فیلیپ کاتلر و همکاران

متراجمان: حسین علی سلطانی، دکتر مهرزاد کاری، و دکتر زهرا بهبایی

ویراستار: علی فروزفر

طراح روی جلد: محمود رضا طبیفی

صفحه ارایی و طراحی داخل کتاب: ایوب سعادتپور

لیتوگرافی: نقش

نیاز: ۳ جلد

چاپ اول: ۱۴۰۳

ناشر: انتشارات مهکامه

نشانی: تهران، خیلابان انقلاب اسلامی، خیلابان فخر رازی، نرسیده به چهارراه لیلفی نژاد، کوچه

انوری، پلاک ۸، طبقه دوم.

تلفن: ۰۵۰-۶۶۴۹۰۷۰-۶۶۹۶۱۵۰۹

دورنگار: ۰۶۶۹۶۱۵۰۹

همراه: ۰۹۱۲۲۹۷۴۰۲۱

واتس آپ: ۰۹۰۳۲۶۷۴۸۴۴

www.mahkameh.com: در سایت انتشارات مهکامه: آصلاحات و العاقات احتمالی،

پست الکترونیک: En\_mahkame@yahoo.com

کانال تلگرام: telegram.me/mahkamepublisher

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۹۲۳-۴۵۴

(کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است)

قیمت: ۳۹۸,۰۰۰ تومان

این کتاب ترجمه کتاب انگلیسی Essentials of Modern Marketing by Philip Kotler et al. است.

# فهرست مطالب

## عنوان

صفحه	
۱۴	پیشگفتار مترجمان
۱۶	مقدمه‌ای بر نسخه حاضر
۱۶	مخاطب هدف
۱۶	دستاوردهای خواندن و یادگیری
۱۶	ویرگی بی‌نظری این کتاب
۱۸	خلاصه
۱۹	پیشگفتار فیلیپ کاتلر
۲۱	فصل ۱: مبانی مدیریت بازاریابی توین
۲۲	۱-۱: تعاریف، وظایف و دامنه بازاریابی
۲۵	۱-۲: جهت‌گیری شرکت به سمت بازارگاه
۲۸	۱-۳: نقش بازاریابی در شرکت
۲۹	۱-۴: مبانی برنامه‌ریزی بازاریابی
۳۱	۱-۵: مراحل اصلی در توسعه یک برنامه بازاریابی
۴۱	فصل ۲: تحلیل موقعیتی در فرایند برنامه‌ریزی بازاریابی
۴۲	۲-۱: تحقیقات بازاریابی
۴۲	۲-۱-۱: تعریف تحقیقات بازاریابی
۴۳	۲-۱-۲: مقوله‌های تحقیق
۴۴	۲-۱-۳: تحقیق ثانویه
۴۶	۲-۱-۴: تحقیقات اولیه
۵۵	۲-۲: ارزیابی وضعیت بازاریابی داخلی
۵۶	۲-۲-۱: دیدگاه بازارگرایی (امروزی)
۵۷	۲-۲-۲: دیدگاه مبتنی بر منابع (آربی‌وی)
۶۲	۲-۲-۳: منابع اصلی مزیت رقابتی
۶۳	۲-۳: ارزیابی وضعیت بازاریابی برونی
۶۴	۲-۳-۱: تحلیل پیش‌آتشی (پیست)
۶۵	۲-۳-۲: روابط بیرونی با ذی‌نفعان در خالص ارزش
۶۹	مطالعه موردي: جي.بي.اس. پيشرو در ديدگاه استراتژيك
۷۵	۲-۴: تجزيه و تحليل رفتار خريد در بازار بي ۲ سى (B2C)
۷۹	۲-۵: تجزيه و تحليل رفتار خريد در بازار بي ۲ بي (B2B)
۸۰	۲-۶: تجزيه و تحليل سوات (SWOT)

- ۴۴۰: باز انسانی سازی: یادداشت پایانی  
۴۴۳: فصل ۱۶: بازاریابان بدون موز  
۴۴۵: ۱-۱۶: بازاریابان بدون مرز  
۴۴۶: ۱-۱-۱۶: مسائلی که باید حل شوند  
۴۴۷: ۲-۱-۱۶: نتیجه‌گیری  
۴۴۷: ۲-۱۶: پس از کووید، آیا یک حالت عادی جدید ایجاد می‌شود؟  
۴۴۸: ۲-۲-۱۶: «عادی قدیمی»  
۴۴۸: ۲-۲-۱۶: رفتارهای عادی جدید بسیاری وجود دارند  
۴۵۰: ۳-۲-۱۶: نتیجه‌گیری  
۴۵۱: ۴-۱۶: ما را توانمند کنید!  
۴۵۲: ۵-۱۶: مصرف‌کننده در عصر کرونا  
۴۵۳: ۱-۵-۱۶: وابستگی سرمایه‌داری به مصرف بی‌پایان  
۴۵۳: ۲-۵-۱۶: چگونه کسب‌وکارها از احساسات مصرف‌کننده محافظت می‌کنند  
۴۵۵: ۳-۵-۱۶: سرمایه‌داری با محروم کووید-۱۹ مواجه است  
۴۵۷: ۴-۶-۱۶: مدیریت کردن اقتصاد برای بازگرداندن آن به حالت عادی  
۴۵۷: ۱-۶-۱۶: بازگشایی اقتصاد  
۴۵۸: ۲-۶-۱۶: توسعه‌ها  
۴۵۹: ۳-۶-۱۶: چه مدت بهبود کامل، طول می‌کشد  
۴۶۱: ۴-۶-۱۶: نتیجه‌گیری  
۴۶۲: ۷-۱۶: یک گروه - رهبران کسب‌وکار - می‌توانند به نجات ملت کمک کنند  
۴۶۲: ۱-۷-۱۶: رهبران کسب‌وکار  
۴۶۵: ۲-۷-۱۶: یک شرکت، با حمایت از شرایط اجتماعی بهتر، چه چیزی می‌تواند کسب کند؟  
۴۶۶: ۳-۷-۱۶: نتیجه‌گیری  
۴۶۷: ۴-۷-۱۶: آینده بازاریابی  
۴۶۷: ۱-۸-۱۶: سنا ریوهای پس از کووید  
۴۶۸: ۲-۸-۱۶: کسب‌وکار در دنیای پس از کووید چگونه به نظر می‌رسد؟  
۴۶۹: ۳-۸-۱۶: مصرف‌کننده در دنیای پس از کووید چگونه به نظر می‌رسد؟  
۴۶۹: ۴-۸-۱۶: کسب‌وکار در دنیای پس از کووید چگونه به نظر می‌رسد؟  
۴۷۰: ۵-۸-۱۶: بازاریابی دیجیتالی در دنیای پس از کووید چگونه به نظر می‌رسد؟  
۴۷۱: ۶-۸-۱۶: بازاریابی اجتماعی در دنیای پس از کووید چگونه به نظر می‌رسد؟  
۴۷۲: ۷-۸-۱۶: تبلیغات در دنیای پس از کووید چگونه به نظر می‌رسد؟  
۴۷۲: ۸-۸-۱۶: برنده‌سازی در دنیای پس از کووید چگونه به نظر می‌رسد؟  
۴۷۵: فصل ۱۵: نتیجه‌گیری

منابع

واژه نامه انگلیسی به فارسی

۴۷۷

۴۷۸

www.ketab.ir

## پیشگفتار مترجمان

کتاب بایسته‌های بازاریابی نوین، راهنمای جامعی برای بررسی و گشت‌وگذار در حوزه بازاریابی در کشورهای در حال توسعه در اختیار علاقه‌مندان قرار می‌دهد. برای شرکت‌هایی که می‌خواهند دامنه فعالیت‌های بازاریابی خود را ارتقا دهند و روند تحقق اهداف تعیین شده برای کسب‌وکارشان را سرعت بخشنده، این کتاب، یک منبع بسیار ارزشمند و مفید است.

با توجه به ماهیت همواره در حال تحول بازاریابی، به کسب‌وکارها توصیه شده است که با به کارگیری همه ظرفیت‌های علمی، تخصصی، و حرفة‌ای خود و با استقبال از راهبردهای نوآورانه بکوشند که در بازار محلی، ملی، و فرامللی، پیشناز و خلاق و بهره‌ور باقی بمانند و همواره در مسیر رشد، تعالی، و شکوفایی گام بردارند.

کتابی که پیش رو دارد، با رویکردی ماهرانه و جامع‌نگر کوشیده است که اصول بازاریابی جهانی را با بینش‌های بومی شده پیوند دهد و راهبردهای عملی و راهگشا را در اختیار کسب‌وکارهای فعال در بازار گسترده و متنوع امروزی قرار دهد. شما با مطالعه این کتاب می‌توانید با تحولات مستمر و روندهای بزرگی همچون فناوری‌های دیجیتال، گونه‌های مختلف نوآوری، تغییرات بیوسته، و تصمیم‌گیری‌های سخت در مورد کارکنان، تدارکات، امور مالی، طراحی و تولید محصولات جدید و ایجاد شرکت‌های جدید، کنار بیایید و به خوبی از آنها بهره بگیرید.

این کتاب، با تمرکز بر روندها و رویکردهای دیجیتال، رفتار مصرف‌کننده، و نکات ظرفی فرهنگی، بازاریابان را به ابزارهای کارآمد و اثربخش در حوزه‌های اصلی بازاریابی مجهز می‌سازد. در جای جای کتاب با مثال‌ها و مطالعات موردي متعددی از بازار روبرو شد پاکستان روبرو می‌شویم که بهدلیل تشابهات فرهنگی با کشور ما می‌توانند الهام‌بخش مدیران کسب‌وکارها در ایران نیز باشند.

فیلیپ کاتلر در پیشگفتار کتاب بایسته‌های بازاریابی نوین می‌گوید: «این کتاب می‌تواند شرکت شما را به سمت کشف استعدادها، قابلیت‌ها، و فرصت‌های جدید سوق دهد... این کتاب، مهم‌ترین جنبه‌های نظری را به اشتراک می‌گذارد و انتقال این دانش را به موقعیت‌های تصمیم‌گیری واقعی تسهیل می‌کند.» کاتلر در ادامه می‌افزاید: «اکثر کتاب‌های درسی بازاریابی، منحصراً به جنبه عملیاتی بازاریابی یا بخش استراتژیک این حوزه می‌پردازنند. این کتاب، نه تنها تمام جنبه‌های مهم و اساسی بازاریابی را ادغام و یکپارچه می‌کند، بلکه آنها را به گونه‌ای ساختار می‌دهد که هم متخصصان و استادان و هم دانشجویان و به طور کلی فعالان در کسب‌وکارهای مختلف، یک دیدگاه جامع و کل‌نگر از نحوه هماهنگی همه آنها با

یکدیگر به دست می‌آورند.»

انتظار می‌رود که خوانندگان کتاب بایسته‌های بازاریابی نوین پس از مطالعه آن به سه دسته مهارت و توانمندی ارزشمند دست پیدا کنند. نخست، رسیدن به درک عمیق و بنیادینی از بازاریابی نوین و فرایند مدیریت بازار؛ دوم، کسب شناخت درباره مهم‌ترین و کارآمدترین ابزارهای بازاریابی و نحوه تعامل آنها با یکدیگر، و سوم، توانایی توسعه استراتژی‌های بازاریابی.

جا دارد از استاد علی فروزفر، نویسنده و مترجم با تجربه و مشاور و مدرس بازاریابی، تبلیغات، و روابط عمومی که مسئولیت ویرایش همه‌جانبه متن را به عهده گرفتند و از لحاظ علمی و ادبی، متن را با دقتش ستدند، ویراسته و پیراسته کردند، صمیمانه سپاسگزاری کنم.

مطالعه این کتاب ارزشمند را به همه استادان، پژوهشگران، دانشجویان، مدیران، و کارشناسان در حوزه‌های کسب‌وکار، مدیریت، بازاریابی، روابط عمومی، و تبلیغات، همچنین فعالان عرصه‌های اقتصاد و بهره‌وری توصیه می‌کنم.

دکتر حسین علی سلطانی

دکتر مهرزاد کاری

دکتر زهرا بابایی